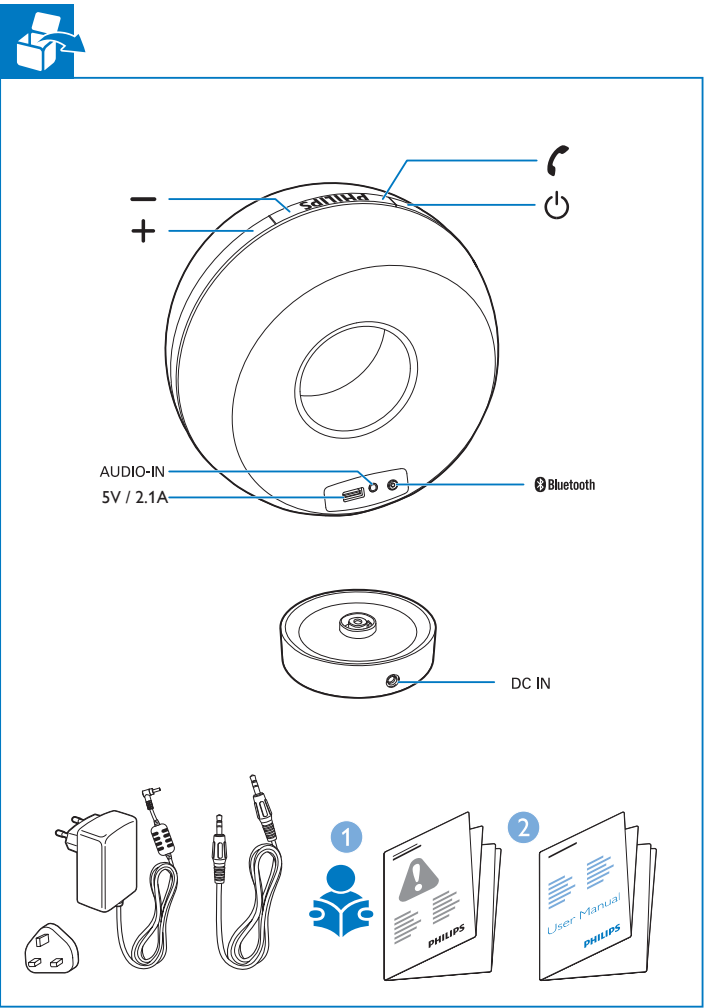


SB3700/10



EN User Manual
DE Benutzerhandbuch
FR Mode d'emploi

PHILIPS





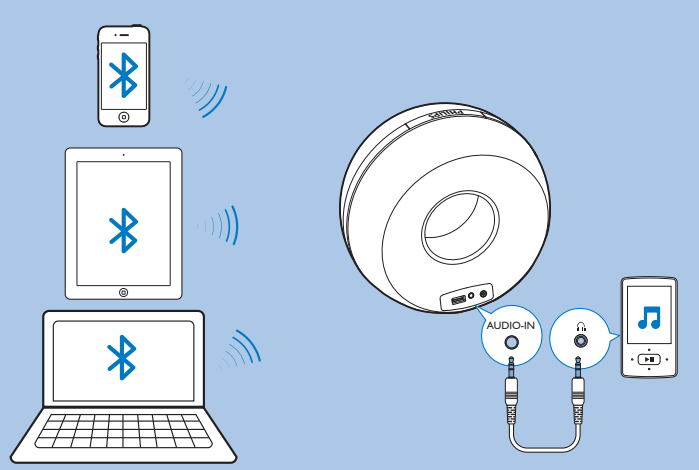
EN Press  to switch on or off.
On: Power LED lights up white.
Off: Power LED switches off.
SB3700 switches off automatically after 15 minutes if:
· No music plays through Bluetooth or the MP3 link cable;
· No phone call comes in or goes out;
· The volume level is 0.



DE Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten auf .
Ein: Die Leistungs-LED leuchtet weiß auf.
Aus: Die Leistungs-LED erlischt.
SB3700 wird nach 15 Minuten automatisch ausgeschaltet, wenn:
· keine Musikkwiedergabe über Bluetooth oder das MP3 Link-Kabel erfolgt;
· kein Anruf ein- oder ausgeht;
· die Lautstärke auf 0 eingestellt ist.



FR Appuyez sur  pour allumer ou éteindre l'appareil.
Marche : le voyant s'allume en blanc.
Arrêt : le voyant s'éteint.
L'enceinte SB3700 s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes si :
· aucune musique n'est diffusée via Bluetooth ou par le câble MP3 Link ;
· aucun appel téléphonique n'est reçu ou émis ;
· le niveau du volume est 0.



EN Through Bluetooth, connect the SB3700 speaker with your Bluetooth device, such as an iPad, iPhone, Android phone, or laptop.
You can also connect the speaker to an audio device through an MP3 link cable.

DE Verbinden Sie den SB3700-Lautsprecher über Bluetooth mit Ihrem Bluetooth-Gerät, wie z. B. einem iPad, iPhone, Android-Telefon oder Laptop. Sie können den Lautsprecher auch an ein Audiogerät über ein MP3 Link-Kabel anschließen.

FR Via Bluetooth, connectez l'enceinte SB3700 à votre périphérique Bluetooth, comme un iPad, iPhone, téléphone Android ou ordinateur portable. Vous pouvez également connecter l'enceinte à un périphérique audio au moyen d'un câble MP3 Link.



www.philips.com/support



EN Go to www.philips.com/support for support information.

DE Gehen Sie zu www.philips.com/support, um Informationen zum Support zu erhalten.

FR Accédez au site Web www.philips.com/support pour obtenir des informations d'assistance.



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

SB3700_UM_10_V1.0_WK1245.4



Switch on & Connect

Einschalten & verbinden

Mise sous tension et connexion



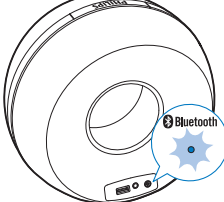
EN Press  to switch on.



DE Drücken Sie zum Einschalten auf .



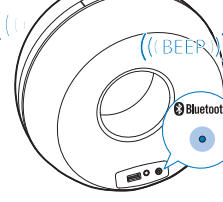
FR Appuyez sur  pour allumer l'appareil.



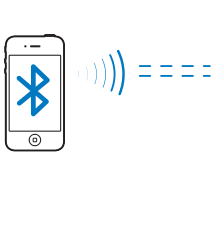
Pairing with a device for the first time:
Blue light flashes slowly.
Connecting with a paired device:
Blue light flashes quickly.



Erste Koppelung mit einem Gerät:
Die blaue Anzeige blinkt langsam.
Herstellen einer Verbindung mit einem gekoppelten Gerät:
Die blaue Anzeige blinkt schnell.



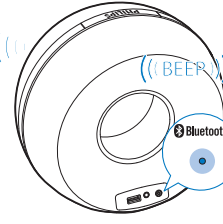
Premier couplage avec un périphérique :
le voyant clignote lentement en bleu.
Connexion à un périphérique couplé :
le voyant clignote rapidement en bleu.



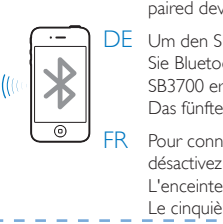
On your Bluetooth device, activate Bluetooth and search for **Philips SB3700**.
For the first-time connection, select **Philips SB3700** to start pairing.
If necessary, enter the passcode.



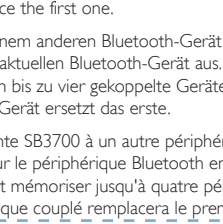
Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach **Philips SB3700**.
Wählen Sie bei erstmaliger Verbindung **Philips SB3700** aus, um die Koppelung zu starten.
Geben Sie ggf. den Passcode ein.



Connected: Blue light is always on and a Beep sounds.
Next time you switch on SB3700, the speaker connects to the last paired device automatically.

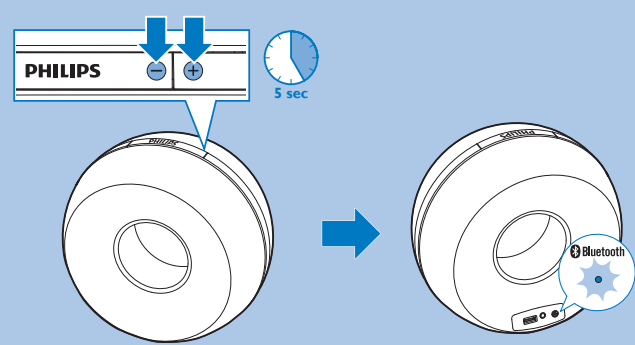


Verbunden: Die blaue Anzeige leuchtet durchgehend, und es ertönt ein Piepton.
Wenn Sie den SB3700 das nächste Mal einschalten, verbindet sich der Lautsprecher automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät.



Connecté : le voyant reste allumé en bleu et un signal sonore retentit.
Lors de la mise sous tension suivante de l'enceinte SB3700, celle-ci se connecte automatiquement au dernier périphérique couplé.

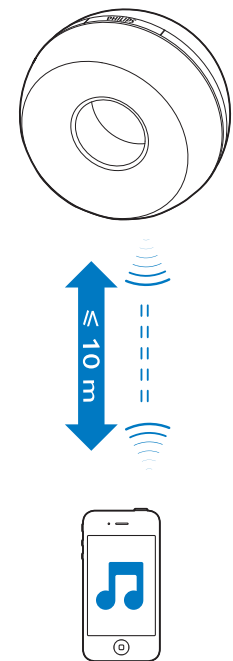
Reset Zurücksetzen Réinitialisation



EN To clear the paired device from your speaker, press and hold + and - until the blue light flashes slowly. You enter the pairing mode.

DE Um das gekoppelte Gerät von Ihrem Lautsprecher zu entfernen, halten Sie + und - gedrückt, bis die blaue Anzeige langsam blinkt. Gehen Sie in den Kopplungsmodus.

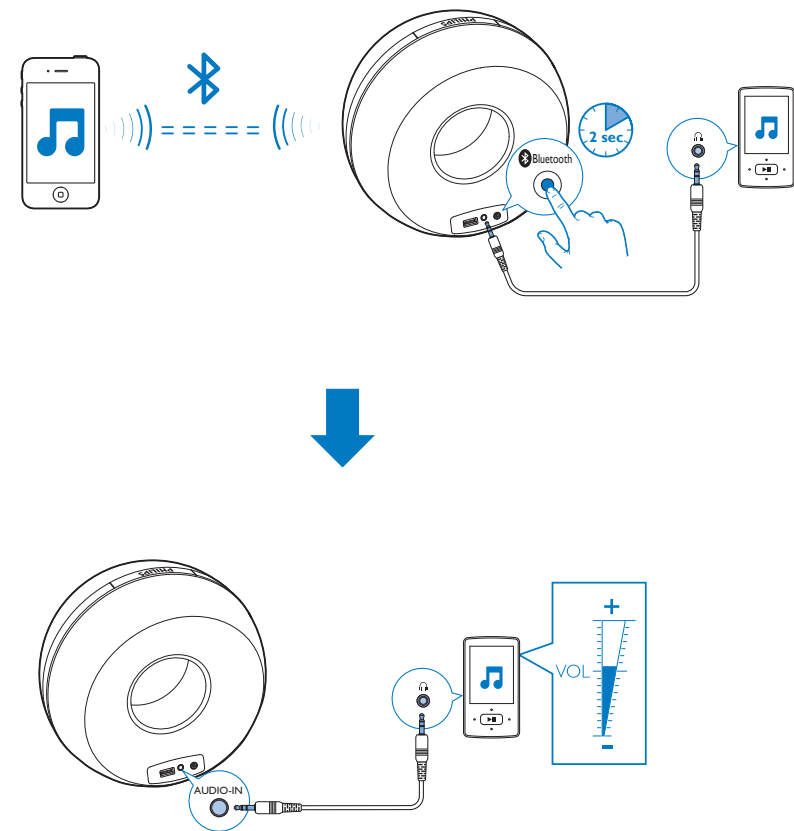
FR Pour effacer le périphérique couplé de votre enceinte, maintenez enfoncés les boutons + et - jusqu'à ce que le voyant clignote lentement en bleu. Vous accédez au mode de couplage.



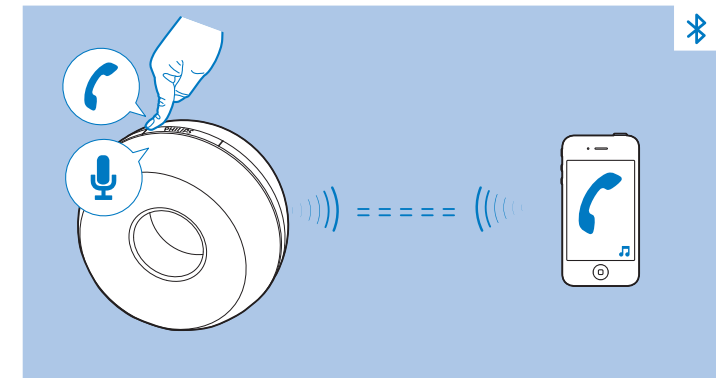
EN After successful connection, start music play on the Bluetooth device.
The music streaming may be interrupted by obstacles between the device and SB3700, such as walls, or other devices nearby that operate in the same frequency.

DE Starten Sie nach erfolgreicher Verbindungsherstellung die Musikwiedergabe auf dem Bluetooth-Gerät.
Die Musikübertragung kann von Hindernissen zwischen dem Gerät und SB3700, z. B. einer Wand oder anderen nahegelegenen Geräten, die die gleiche Frequenz verwenden, beeinträchtigt werden.

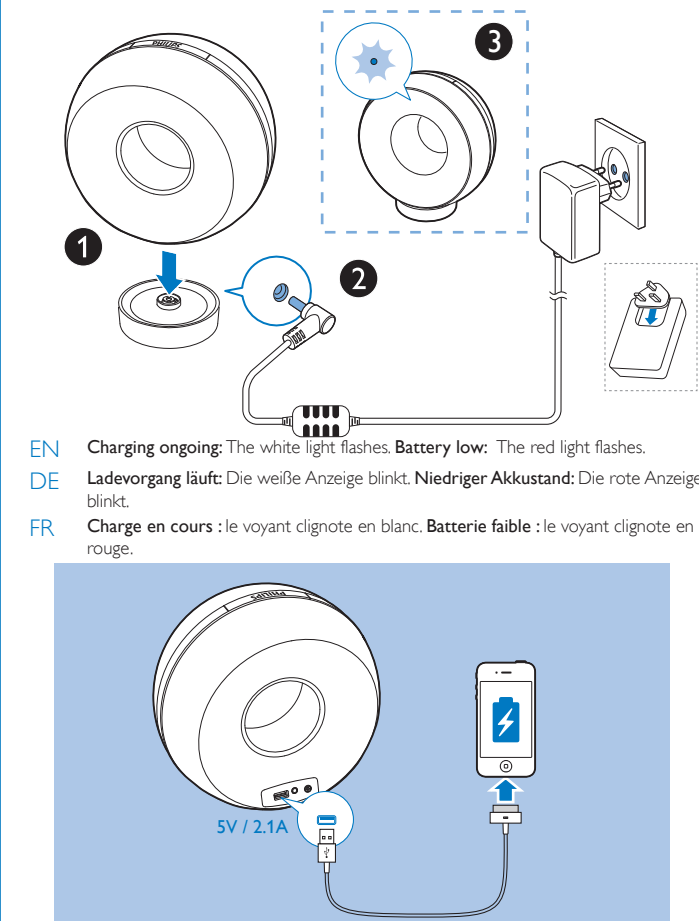
FR Une fois la connexion établie, lancez la lecture de la musique sur le périphérique Bluetooth.
La diffusion de musique peut être interrompue par la présence d'obstacles entre le périphérique et l'enceinte SB3700, comme des murs, ou par d'autres appareils à proximité fonctionnant sur la même fréquence.



- EN** If SB3700 is connected through Bluetooth and an MP3 link cable at the same time, music should play through Bluetooth. To play through the MP3 link cable, switch off Bluetooth on SB3700 by pressing the Bluetooth button for more than two seconds. The Bluetooth indicator is off.
- DE** Wenn der SB3700 gleichzeitig über Bluetooth und ein MP3 Link-Kabel verbunden ist, wird die Musik über Bluetooth wiedergegeben. Um die Musik über das MP3 Link-Kabel wiederzugeben, schalten Sie Bluetooth auf dem SB3700 aus, indem Sie die Bluetooth-Taste mehr als zwei Sekunden lang gedrückt halten. Die Bluetooth-Anzeige ist aus.
- FR** Si l'enceinte SB3700 est connectée simultanément via Bluetooth et par un câble MP3 Link, la musique devrait être diffusée via Bluetooth. Pour diffuser la musique par le câble MP3 Link, désactivez Bluetooth sur l'enceinte SB3700 en appuyant sur le bouton Bluetooth pendant plus de deux secondes. Le voyant Bluetooth s'éteint.



- EN** When there is an incoming call, music play pauses. Press  to answer the call. Press  again to end the call. Music play resumes. During call waiting, press  to switch between calls. To make a call, press  twice to call the last dialed number on your phone.
- DE** Bei einem eingehenden Anruf, wird die Musikwiedergabe angehalten. Drücken Sie auf , um den Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie erneut auf , um den Anruf zu beenden. Die Musikwiedergabe wird fortgesetzt. Drücken Sie beim Anklopfen auf , um zwischen Gesprächen zu wechseln. Um einen Anruf zu tätigen, drücken Sie zweimal auf , um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen.
- FR** En cas d'appel entrant, la lecture de la musique est interrompue. Appuyez sur  pour prendre l'appel. Appuyez à nouveau sur  pour terminer l'appel. La lecture de la musique reprend. En cas de mise en attente, appuyez sur  pour basculer entre les appels. Pour passer un appel, appuyez deux fois sur  pour appeler le dernier numéro composé sur votre téléphone.



EN **Charging ongoing:** The white light flashes. **Battery low:** The red light flashes.

DE **Ladevorgang läuft:** Die weiße Anzeige blinkt. **Niedriger Akkustand:** Die rote Anzeige blinkt.

FR **Charge en cours :** le voyant clignote en blanc. **Batterie faible :** le voyant clignote en rouge.

Amplifier

Rated output power: 4 X 4 W RMS
Signal to noise ratio: > 75 dB
AUDIO-IN: 0.6 V RMS 22 kOhm

Bluetooth

Standard: Bluetooth Standard Version 2.1 + EDR
Frequency band: 2,402 ~ 2,480 GHz ISM Band
Range: 10 m (free space)

General information

AC power
Input: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1 A
Output: 12 V DC, 3 A

Charging
maximum 2100 mA for USB (power charging of mobile phones), 880 mA for power adapter (power charging of the speaker in the power-off mode)

Dimensions
Main Unit (W x H x D): 198 x 210 x 117 mm

Weight
Main Unit: 1.1 kg

Verstärker

Ausgangsleistung: 4 X 4 W RMS
Signal-/Rauschverhältnis: > 75 dB
AUDIO-EINGANG: 0,6 V RMS 22 kOhm

Bluetooth

Standard: Bluetooth-Version: 2.1+EDR
Frequenzband: 2,402~2,480 GHz ISM-Band
Reichweite: 10 m (freier Raum)

Allgemeine Informationen

Netzspannung
Eingangsleistung: 100 bis 240 V~, 50/60 Hz; 1 A
Ausgangsleistung: 12 V DC, 3 A

Laden
Maximal 2100 mA für USB (Schnellladung von Mobiltelefonen), 880 mA für Netzteil (Schnellladung des Lautsprechers im Abschaltmodus)

Abmessungen
Hauptgerät (B x H x T): 198 x 210 x 117 mm

Gewicht
Hauptgerät: 1,1 kg

Amplificateur

Puissance de sortie nominale : 4 X 4 W RMS
Rapport signal/bruit : > 75 dB
AUDIO-IN : 0.6 V RMS 22 kOhm

Bluetooth

Standard: Norme Bluetooth version 2.1 + EDR
Fréquence de transmission : Bande ISM 2,402 ~ 2,480 GHz
Portée : 10 m (sans obstacle)

Informations générales

Alimentation par secteur
Entrée : 100-240 V~ 50/60 Hz, 1 A
Sortie : 12 V CC, 3 A

Charge
maximum 2100 mA pour l'USB (charge de téléphones portables), 880 mA pour l'adaptateur secteur (charge de l'enceinte en mode hors tension)

Dimensions
Unité principale (l x H x P) : 198 x 210 x 117 mm

Poids
Unité principale : 1,1 kg